



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ
TAXIARCHAE/ARCHANGELS GREEK ORTHODOX CHURCH

25 Bigelow Avenue, Watertown, MA 02472

Phone: 617.924.8182 Phone • **Fax:** 617.924.4124

Website: www.goarchangels.org

Office: Office@goarchangels.com

Rev. Fr. Athanasios Nenes, Parish Priest

Cell Phone: 914.479.8096 **Email:** anenes@goarchangels.com

Rev. Fr. Nicholas Mueller, Parish Ministries Assistant

Cell Phone: 916.517.2298 **Email:** nmueller@goarchangels.com

The Sunday Weekly Bulletin is posted on our website at www.goarchangels.org.



1st Sunday of Luke
September 24, 2017

ORTHOS 8:30AM
DIVINE LITURGY 9:45AM

Sept 30 - Great Vespers for the Feast of the Icon Panagia Gorgoipikoos (Quick Healing) 7:00PM.

Oct. 1 - Sunday's Divine Liturgy will also celebrate the Icon Panagia Gorgoipikoos.

Oct. 5 - and every Thursday Paraklesis to the Panagia Gorgoipikoos at 6:00PM.

HYMNS OF THE DAY

Resurrectional Apolytikion in the Grave Mode: By Your Cross, O Christ our God, You destroyed death. You opened paradise to the thief. You transformed the lament of the Myrrh-bearing women, and You commanded the Apostles to proclaim You are risen, granting the world Your great mercy.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέωξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστέ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for Theotokos Myrtidiotissis in the Fourth Mode: O come, all you people, and let us in faith clap our hands * and sing sacred songs to her who is the Mother of God, * and longingly cry aloud: * "Rejoice, O protection of all those who entreat you; * rejoice, the salvation of those who honor you with longing; * rejoice, O Lady who restored * the paralyzed man to health."

Λαοὶ νῦν κροτήσωμεν, δεῦτε τὰς χεῖρας πιστῶς καὶ ἄσωμεν ἄσμασι τῇ Θεομήτορι ἐν πόθῳ κραυγάζοντες· Χαῖρε ἡ προστασία πάντων τῶν δεομένων Χαῖρε ἡ σωτηρία τῶν τιμώντων σε πόθῳ, Χαῖρε ἡ τῷ παραλύτῳ τὴν ἴασιν βραβεύσασα

Seasonal Kontakion in the Second Mode: A protection of Christians unshamable, intercessor to our Holy Maker, unwavering, please reject not the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us, for you are good; your loving help bring unto us, who are crying in faith to you: hasten to intercede and speed now to supplicate, as a protection for all time, Theotokos, for those who honor you.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Receiving Holy Communion - We welcome to this celebration of the Divine Liturgy those Christians who are from other Christian Denominations and who are not fully united with us. Sadly, it is a consequence of the divisions in Christianity that we cannot extend to you an invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christians believe that the Eucharist is the work or action of the celebrating community signifying a oneness of faith, life, and worship of the believing community. Reception of Holy Communion by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist, and for which we must pray. **However, all present** are welcome to partake of the Antidoro (blessed bread) which is distributed at the end of the Liturgy Service.

Epistle Reading

Prokeimenon. Grave Mode. Psalm 28.11,1.

The Lord will give strength to his people.

Verse: Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory.

The reading is from St. Paul's Second Letter to Timothy 3:10-15.

TIMOTHY, my son, you have observed my teaching, my conduct, my aim in life, my faith, my patience, my love, my steadfastness, my persecutions, my sufferings, what befell me at Antioch, at Iconion, and at Lystra, what persecutions I endured; yet from them all the Lord rescued me. Indeed all who desire to live a godly life in Christ Jesus will be persecuted, while evil men and impostors will go on from bad to worse, deceivers and deceived. But as for you, continue in what you have learned and have firmly believed, knowing from whom you learned it and how from childhood you have been acquainted with the sacred writings which are able to instruct you for salvation through faith in Christ Jesus.

Προκείμενον. Grave Mode. ΨΑΛΜΟΙ 28.11,1.

Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει.

Στίχ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ υἱοὶ Θεοῦ, ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ δόξαν καὶ τιμὴν

τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Τιμόθεον β' 3:10-15.

Τέκνον Τιμόθεε, παρηκολούθηκάς μου τῇ διδασκαλίᾳ, τῇ ἀγωγῇ, τῇ προθέσει, τῇ πίστει, τῇ μακροθυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ ὑπομονῇ, τοῖς διωγμοῖς, τοῖς παθήμασιν, οἷά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἐν Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις, οἷους διωγμοὺς ὑπήνεγκα· καὶ ἐκ πάντων με ἐρρύσατο ὁ κύριος. Καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες εὐσεβῶς ζῆν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ διωχθήσονται. Πονηροὶ δὲ ἄνθρωποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον, πλανῶντες καὶ πλανώμενοι. Σὺ δὲ μένε ἐν οἷς ἔμαθες καὶ ἐπιστώθης, εἰδὼς παρὰ τίνος ἔμαθες, καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους τὰ ἱερὰ γράμματα οἶδας, τὰ δυνάμενά σε σοφίαις εἰς σωτηρίαν διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

GOSPEL

1st Sunday of Luke

The Reading is from Luke 5:1-11

At that time, as Jesus was standing by the lake of Gennesaret, he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all who were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

Κατὰ Λουκᾶν 5:1-11

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐστὼς ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, καὶ εἶδε δύο πλοῖα ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἀλιεῖς ἀποβάαντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα. ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὄχλους. ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα· ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ· ἐπιστάτα, δι' ὅλης τῆς νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίκτυον. καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων πολὺ· διερρήγνυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν. καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντος συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθον καὶ ἔπλησαν ἀμφοτέρω τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσε τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων· ἔξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνήρ ἁμαρτωλός εἰμι, Κύριε· θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρα τῶν ἰχθύων ἧ συνέλαβον, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔση ζωγρῶν. καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἅπαντα ἠκολούθησαν αὐτῷ.

Welcome to all who worship with us. Please join us for coffee fellowship immediately following the Divine Liturgy.

Memorials:

1 year - Konstantinos Kalamanides

2 year - Georgios Apazidis

May their memory be eternal. Ατωνία η Μνήμη!

Coffee Fellowship is sponsored by the *Kalamanides & Apazidis family*.

Would you like to sponsor a Coffee Fellowship? It could be for any occasion or intention, i.e. Birthday, Graduation, Name day, or Anniversary. Please contact the church office to schedule your Coffee Fellowship, or if you have any questions.

ANNOUNCEMENTS:

Sunday School: TODAY

Parish Ministry Fair - TODAY during coffee fellowship.

Greek School - Tues. 9/26 (4:00) Thurs. 9/28 (4:00) Sat. 9/30 (10:00AM).

Youth Bible Study - Monday 9/25 6:00 -7:00PM.

Choir Rehearsal - Wednesday 9/27 at 7:00PM.

Adult Bible Study - Thursday 9/28 7:00-8:00PM.

GOYA Meeting - Friday 9/29 6:30-8:00PM.

Blood Pressure Clinic - Friday, 10/13, 9-Noon (Every 2nd Friday of the month).



American Hellenic Educational Progressive Association
“HARRIS J BOORAS” CHAPTER #406, ORDER OF AHEPA
Secretary: 617.935.1746, Church Office: 617.924.8182

The AHEPA “Harris J. Booras” Chapter #406 of Watertown sends its greetings to all in our Chapter and the Taxiarchae Community: Happy Nameday to all whose Saints are celebrated in October! : Dionysios, Thomas, Philip, Luke, James, among others! It is Fall and the start of the new Ecclesiastical year, our Choir and Fr. Nenes are back, as we begin our journey through all the Sundays of Luke to Christmas ! On October 28, participate in the “OXI” Celebrations!

During September the Hurricane Season hit the US with vengeance, first with Hurricane **Harvey** in the Houston-Texas areas, then **Irma** in Florida, then **Jose** and now **Maria** in the Caribbean ! AHEPA HQ, as always, responded by mobilizing the **AHEPA Relief Fund** of the **AHEPA Charitable Foundation** to which donations were made to help the victims of such huge destruction. Our Chapter and every Chapter in the AHEPA domain offered **\$250.** /Chapter - while individually many Brothers offered lower amounts. We believe that such response will be extended to the Florida and Caribbean victims. **AHEPA also responds to most disasters Internationally!** We also urged our Brothers and the Taxiarchae Church Community to support the IOCC-organized **Clean-up Buckets** drive that our Church and **Fr. Nick Mueller** conducted.

Our chapter will sponsor one of the (2) 3-member teams assembled by **Mrs. Lela Digenis** (spouse of our AHEPA **Br. Constantine Digenis**) to compete in the **October 2017** Hellenic History Tournament (HHT) in **Orange, CT**. Support for the 2nd team is from the “Athens” **Ch. A24**.

FALL FUNDRAISER Reserve on your calendar: Sat. Nov. 4, 2017 6:30pm. Our chapter will hold our **Fundraiser Event** in the Metaxas Hall to support our **Scholarship** causes. Come and enjoy this nice **Dinner-Dance** event ! For info call **617-747-9499** or **617-935-1746**

Thanks to all who sent their **Membership Dues for the Year 2017** and to all who continue to send theirs! As we approach our **Centennial in 2022** let us remind ourselves and **all in the Taxiarchae community** not to forget the noble works of AHEPA and **all in our community are welcomed to join AHEPA**. We need new innovative ideas to sustain/expand our chapter to continue our work for the **next 100 years !**

- We also plan to hold, **informal meetings at restaurants** inviting **guest speakers !**

Fraternally, **Constantine B. Lagos**, Secretary, Ch. #A406, Watertown, MA

Please let us know if a brother is sick or in need. Contact President John Abate or any Officer listed below:

John Abate, President: 617.797.9499/617.484.5946
Demetri Tsatsarones: 781.893.5988/781.266.8001
Constantine B. Lagos: 617.935.1746

Basil Patsios: 617.923.9209/857.928.1803
George Loridas: 617.926.8674/617.775.4574

NATIONAL
CHURCH MUSIC SUNDAY
OCTOBER 1, 2017



*Christ, our God,
You were crucified and conquered death by death.
Being one with the Holy Trinity,
glorified with the Father and the Holy Spirit: Save us.*



HONORING CHURCH MUSICIANS
ACROSS THE
ARCHDIOCESE OF AMERICA



WWW.CHURCHMUSIC.GOARCH.ORG

Next Sunday, October 1 we will observe National Church Music Ministry Sunday, on the feast day of Saint Romanos, the Melodist.

On this day, we recognize those women and men who have heard and responded to the Lord's invitation to be church musicians: that is, parish chanters and choir singers. As church musicians, these people represent the laity in the liturgical dialogue of our worship services. In glory to God, the Holy Trinity, they commit to learning the hymns of our Orthodox faith, understanding the sequence of our liturgical worship, and actively offering their prayers in song to enhance the beauty of our worship.

We ask each of them, and our congregation as well, to be mindful of the special ministry they fulfill in singing the hymns of our faith and leading us to worship.

The National Forum is the official arm of our Archdiocese responsible for liturgical music

activities and the development, education and support of church musicians. Chartered in 1976 as an official auxiliary of the Greek Orthodox Archdiocese of America, the National Forum serves as the liaison among local church musicians, the Metropolis Church Music Federations, and our Archdiocese.

Next Sunday, after the Divine Liturgy, members of our Choir will be accepting donations for the annual fund raising campaign of the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians. We thank you for your support.

Cynthia Alex, Choir Director
President, Metropolis of Boston Federation
of Greek Orthodox Church Musicians

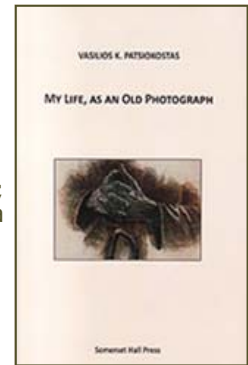
MY LIFE, AS AN OLD PHOTOGRAPH

By Vasilios K. Patsiokostas

AVAILABLE IN OUR PARISH BOOKSTORE

In his autobiography, Vasilios Patsiokostas (Patsios) recounts his life experiences of survival during World War II and the Greek Civil War; his success as an immigrant in America; and his support and joy in a close-knit Greek family. His story is fascinating and inspirational.

Free-will donation. Proceeds from the book sales will support the Taxiarchae Church youth ministries. Thank you.



GREEK ORTHODOX CHURCH "TAXIARCHAE - ARCHANGELS"
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ "ΟΙ ΤΑΞΙΑΡΧΑΙ"
WATERTOWN, MASSACHUSETTS

THIRD THURSDAY
of the month
10AM-Noon

PHILOTIMO CHAT GROUP

JOIN A FRIENDLY GROUP, GET CREATIVE,
MAKE CONNECTIONS LINGER OVER COFFEE

Third Thursday of every month.
MEN and WOMEN ARE WELCOME